

## TARIFA PA AÑA LO MESTER TABATA HOPI MAS HALTO **GOBIERNO A NEGOSHA YA CU EPB KIER A COBRA 1600 NA SCHOOLGELD**



**MINISTER GLENBERT  
CROES KIER MAN  
LIBER DEN DIMAS**

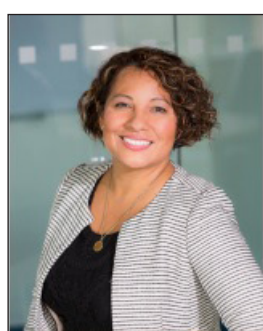
**TA PREOCUPA CU FALTA  
DI OPORTUNIDAD PA  
ENFERMERONAN LOCAL  
SPECIALISA NAN MES**

**DIRECTOR DI DIP  
HAIME CROES  
LO CANA MESUN  
CAMINDA CU BESARIL**



**Beneficio di impuesto atractivo** cu  
Guardian Group su **Plan Personal di  
Pensioen** pa Empresario.

**Click here!** 

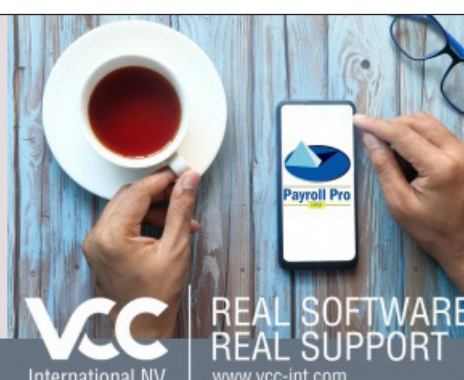


**The #1 Payroll & HRM Software in the Caribbean**



- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- On-premise or Cloud
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government

**Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)**



**VCC**  
International NV

**REAL SOFTWARE  
REAL SUPPORT**  
[www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

# Minister Glenbert Croes kier man liber den DIMAS

Un biaha mas Minister Glenbert Croes a dicidi di manda Director di DIMAS, esta Kathy Ruiz Paskel cas c'un suspension di tres luna pa asina haci un investigacion riba e funcionario aki su trabou na e departamento di permiso y estadia.

Analizando informacion cu gobierno mes a suministra riba e decision aki, tin cu conclui cu si director Ruiz Paskel busca su derecho den Corte, e lo no tin problema pa bolbe gana su caso contra di un minister cu ta sigui insisti cu e no kier e persona aki den e funcion di director di DIMAS.

Algo e mandatario mester tin contra di e director, aki, ya cu el a purba di core cu e funcionario halto aki for di 2022 caba pero Hues a tik Glenbert riba su dedenan y Corte a obliga gobierno pa reestablece Kathy den su funcion.

Durante di e prome suspension aki, Minister a dicidi di nombra un tipo di "stroman" den e puesto aki, un persona cu solamente mester haci y firma documentonan cu e mandatario pa bis'e pa firma y 'klaar is kees.'

Wel director Ruiz Paskel no ta un funcionario asina y Corte a dun'e rason den e disputa aki y tur cos ta muestra cu e lo bolbe gana cualkier procedura legal cu e entabla contra di e mandatario aki.

E suspension di e director ta pa un periodo di tres luna y mientras cu ta papia di un tipo di investigacion cu ta pone hende kere cu e funcionario lo a comete algo contra ley pero nada di esaki ta berdad.

Kathy Ruiz Paskel tin cu keda tres luna cas pa un instancia, kisas DRH of propio funcionarionan di ministerio di Glenbert Croes, bay analisa su funcionamiento, evalua decisionnan cu el a tuma cu ta comprendibel.

Sinembargo ora cu ta papia cu e suspension aki ta pa bay evalua posibel funcionamiento di e director di DIMAS den otro departamentonan di gobierno y hasta un funcion den un compania estatal, ya ta cuestion di 'pestmento' di e funcionario aki un biaha mas.

Si Kathy no por funciona na DIMAS a con e por funciona na otro departamento di gobierno, sigur despues cu e tin 27 aña trahando na e departamento aki y cabando 15 aña como Director di DIMAS.

No solamente director Ruiz Paskel tin 15 den e funcion di director di DIMAS pero e ta un hurista cu amplio experiencia pa loke ta leynan di extranhero y laboral y entre otro el a traha riba e ley di LTU cu awe e departamento ta uza den s maneho pa loke ta admision y expulsion di stranheronan.

Minister Glenbert Croes y su gobierno no tin base legal pa kita e persona aki for di su puesto, pa colmo lo kier pone traha na un otro departamento, caminda e lo ricibi e mesun salario cu e tin na DIMAS, loke ta muestra cu e mandatario kier core cu e director pa caba.

Ta tipo di cosnan cu ta duna indicacion cu CAMPAÑA ta den porta, ya cu pa falta di tema di campaña manera FASE na 2021, awor ta e asunto di permiso probablemente e mandatario ta mira como su principal logo pa campaña electoral.

Gobierno di Aruba:

## Director di DIP suspendi pendiente investigacion

Director di Departamento di Infraestructura y Planificacion, DIP, a wordo suspendi pendiente un investigacion interno. Departamento di Infraestructura y Planificacion ta un departamento crucial den e desaroyo di nos pais, y tin ya varios aña cu hopi atraso. E servicio na comunidad hopi biaha a wordo critica, debi cu hendenan ta wardando hopi aña riba un contesta riba nan peticionnan pa tereno, cambio di destinacion, prolongacion, etc. y no ta haya ningun contesta.

Desde cu Ministerio Publico a para investigacionnan penal den e departamento dos siman pasa, e investigacionnan interno y administrativo cu a inicia den pasado, por a continua.

A suspende un empleado di DIP dos siman pasa y awor e director.

Mientras tanto director interino di DIP lo asumi e liderazgo diario di e departamento y e lo wordo asisti pa un "klank-



bordgroep" di algun otro hefe di departamento, den cual lo concentra riba reorganizacion di e departamento y elimina e atrasonan.

E "klankbordgroep" ta un comision consistiendo di mas hefe di departamento, cu lo conseha den e proceso.

Aruba ta den recuperacion, y na e momentonan aki mas cu nunca mester pa e departamentonan funciona optimal pa garantiza cu e desaroyo positivo por continua y resulta den progreso y bienestar di tur ciudadano.



Tarifa pa aña lo mester tabata hopi mas halto

# Gobierno a negosha ya cu EPB kier a cobra 1600 na schoolgeld

**E**PB ta duplicando su schoolgeld p'e aña escolar nobo y tambe e scolnan di MAVO. Sigur ta un reto p'e mayornan y dificilmente por manda tur mucha bay studia na un scol publico.

Minister Endy Croes a indica den transcurso di aña enseñansa lo bay ta innovando. Y si kier bay cu innovacion e tin un costo mara na dje.

Primeramente EPB, SKOA, etc., ta fundacion cu un minister no por dicidi pa nan. Scolnan di DPS, sigur lo no a aumenta. Pero kico a conduci te aki, ta cu e fundacionnan ta haya un financiamiento di gobierno, a traves di un normbedrag, yama exploitatiesubsidie. Lamentablemente na momento cu Croes a drenta, e ultimo aña cu a tuma e decision pa aumenta e normbedrag, cual ta cubri 7 componente, cual ta un di nan ta leermaterial, ta desde 2009, unda cu e ultimo a traha e ultimo rapport.

Ley ta bisa cu cada tres aña ta wordo traha, unda cu un normbedrag ta wordo estableci den un rapport. E ultimo rapport oficial tabata na 2009 cu a drenta na vigor na 2010, cual tabata e ultimo ahuste.

Pa mas di 10 aña no a ahusta e normbedrag di acuerdo cu ley. E minister a laga haci un investigacion preliminar, treciendo dilanti cu mester ahusta e normbedrag cu 6.4 milyon florin cu no tin si kier igual'e.

A papia cu conseho di minister unda cu a bisa cu pa 2023, mirando e situacion di SKOA, EPB, etc. cu ta anunciando cu ta aumentando schoolgeld, pa por mitiga esaki. A logra y danki na ministerraad y tur instancia cu a contribui, yega na e rapport, e conseho di 6,4 milyon, pero a yega na 50% di esaki, esta 3.2 milyon gobierno lo bay reparti pa tur e stichtingnan pa mitiga.

A keda cla cu esaki y berdad ta den 'voorjaarsnota', cual den e simannan aki ta bay parlamento, pero a cuminsa bisa e fundacionnan cu esaki lo bay haya adicional.

E carta cu a haya di EPB na januari, ora cu a bay pa licencia y e dolor cu nan ta bibando den e cambionan, a propone pa hisa schoolgeld na 1600 florin. E pregunta na nan tabata si lo mester cera e scol. Cua mayor lo bay paga esaki? Ta loke e minister a cuestiona, kende a agrega cu a purba di docu-



menta e echo aki.

P'e ultimo decada, e leermaterialnan si por corda, esta e bukinan ta wordo geprint, copia tra'i copia, pasobra no tabata inverti den material, scapando placa pa no inverti eynan.

Bisando esaki, ora cu a bay over pa innovacion, tin licencia. Ora cu traha cu licencia, kier keda moderno, den e caso aki, compara cu henter mundo, awo cu licencia ta tur aña tin cu paga pa cada mucha, haciendo enseñansa mas caro.

Cu EPB a cuminsa cu un negociacion. Ora cu a logra e 3.2 milyon florin extra cu mester reparti na diferente scol, e minister a indica cu e scol a manda un di dos carta, indicando cu si haya tanto, nan por baha e tarifa.

E di dos carta a papia di un schoolgeld riba 700 florin. Na final a end-up, for di e 3.2 milyon, EPB lo a haya casi 800 mil florin adicional. Cu esey e schoolgeld lo a baha te na 280 pa klas 1, 2 y 3. Di 140 pa 280 ta hopi. Pero e punto di salida na januari di e aña aki tabata di 1600, 950, 750 y awo a logra mitiga esaki te na 240.

Tin di corda si cu e licencia lo bay costa e gobiernonan den futuro, inversion pa por encamina esaki of tin cu tuma e decision pa keda riba stencil of copia, cual nos no kier como comunidad.



### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

ODEA ta felicita tur nurse cu nan siman di enfermeria (6 pa 12 mei 2023 pero)

## Ta preocupa cu falta di oportunidad pa enfermeronan local specialisa nan mes

National Nurses Week (NNW) internacionalmente ta wordo celebra di 6 pa 12 di Mei. Directiva di ODEA ta felicita cada nurse cu ta traha den tur instituto cu ta duna cuidu aki na Aruba. Nursenan cu ta lanta tur dia pa duna cada ciudadano di Aruba e cuidu cu nan merece, inclusive turistanan cu ta bishita Aruba.

E tema cu ICN a scoge e aña aki ta: "Our nurses. Our Future". Cu e meta pa reflexiona unda nos ta awe y unda nos ta bay ta otro aña, aki 5 y 10 aña. Ta necesario pa traha plan strategico di personal den enfermeria pa garantiza cuidu di calidad, door di nursenan educa den e diferente specialidadnan.

Educacion di un nurse ta un trayectorio largo cu ta necesario pa tin un plan strategico di personal den enfermeria nacional traha den cooperacion di tur instituto cu ta duna cuidu y gobierno pa por garantiza cu tin nursenan educa pa reemplasa nursenan cu ta baha cu pensioen o sea ta scoge pa busca nan futuro den exterior.

Estudio di un nurse ta cuminsa como helpende mbo-2 (2 aña), verzorgende mbo-3 (3 aña), verpleegkunde mbo-4 (4 aña), verpleegkunde hbo-5 (4 aña). Pa por specialisa ta existi cu tin 2 aña di experiencia como nurse.

Ta tuma 4 aña pa un persona por gradua como un verpleegkunde y ta tuma 8 aña pa por gradua como un nurse specialisa den tur e diferente specialisacion cu por studia pe, e.o Oncologie, Urologie, Obstetrie en Gyneacologie, Lactatie, ICU, CCU, Dialyse, SEH, Ambulance, POH, MGZ, Arbo, Anesthesie assistent, Docente, Hartkatherisatie, Kinder, Neotalogie, Gispmaker, Endocopie, Stoma, Wondconsulent, Maatschappelijke gezondheidszorg y cada aña ta bin mas specialisacion.

Aruba por ta orguyoso di tin minimo un nurse Arubiano

cu tin un di e specialisacionnan aki, pero Aruba tin e tarea pa brinda e oportunidad pa nursenan por specialisa local y internacionalmente, pa garantiza cu continuamente tin reemplazo pa e nursenan aki, pa cera e gap.

Door di e presion di scarsedad di nurse y otro motibonan personal un nurse general ta wordo limita di por specialisa su mes y logra un hbo opleiding. Cual ta motibo pa keda depende di nursenan specialisa for di exterior.

Cu e tema di aña aki: "Nos nurse nan. Nos futuro", ta forsa nos pa para keto y inverti pa por brinda mas nurse e oportunidad di specialisa localmente pa por yena e gap di scarsedad.

ODEA ta trahando hunto cu Kwaliteitsinstituut pa por bay over na registra tur nurse na Aruba. Pa asina implementa ARU-BIG cu tur su componentenan cu mester ta delinea pa garantiza cu cada nurse por keda educa su mes pa logra su acreditacion pa renoba su registracion.

Pa esaki ta cardinal pa tin un National Educacion Planning banda di un Statagic National Manpower planning, cu ta bin cu un National Financial Planning pa por garantiza continuidad di educacion den salubridad di Aruba.

Pa e siman di enfermeria ODEA ta desea di stimula tur colega pa participa lo maximo cu por na tur actividad cu cada instituto ta organisa specialmente pa nan. Apreciando e esfuerzo di cada instituto den nan alcance cu e presupuesto limita cu nos tur ta sinti su efecto.

Danki na cada un persona cu ta traha den cuidu aki na Aruba pa semper t'ey pa sostene y traha hunto pa hunto duna e cuidu cu cada ciudadano merece. Cuido di un enfermo ta un cuidu cu ta depende di bon cooperacion di tur cu ta forma parti di e ekipo di cuidu.



HAPPY

Mother's  
Day
**RICIBI 1  
GIFTCARD  
DI  
Afl. 100,-**
**GRATIS\***

## Postpaid U Comfort

- 125 GB LTE Data
- Unlimited SETAR Minutes
- 400 Other Minutes\*\*\*
- Unlimited SMS to SETAR
- 500 MB Roaming Data \*\*\*\*

\* Celular ta gratis cu contract di 2 aña cu Postpaid U Comfort di Afl. 210,- pa luna cu 125GB di LTE Data, 400 minuut pa yamadan internacional y otro proveedor, minuut ilimita ta pa celular y telefon fiho di SETAR y SMS ta ilimita di pa celular di SETAR.

\*\* Promocion di Dia di Mama ta inclui un Giftcard di Afl. 100 cu compra di un Samsung Galaxy A72. Promocion ta valido te cu 13 di mei 2023 pa e prome 25 cliente cu compra un Samsung Galaxy A72 cu cualkier pakete di Postpaid U y Hybrid.

\*\*\* Other Minutes ta inclui minuutnan pa yamada pa otro proveedor local y internacional (fiho y celular) pa e siguiente paisnan: Boneiro, Canada, Colombia, Curaçao, Republica Dominicana, India, Hulanda, Panama, Pero, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, Venezuela y Merca.

\*\*\*\* Roaming Data inclui den pakete di Postpaid U Comfort ta valido pa e siguiente paisnan: Boneiro, Curaçao, Hulanda, Saba, St. Eustatius, St. Maarten y Merca.


**SETAR**



# Director di DIP Haime Croes lo cana mesun caminda cu Besaril

**T**ur cos ta indica cu e suspension di sr Haime Croes di DIP, no tabata ningun sorpresa pa su persona ya cu e asunto aki lo a wordo atendi caba na Den Haag durante estadia di Prome Minister Evelyn Wever Croes y sr Croes kende tambe tabata na Hulanda den mesun periodo.

Haime Croes desde cu a core cu ex Minister di Infraestructura Marisol Lopez Tromp na 2020, ta Haime Croes a bira man drechi di Prome Minister na DIP, caminda e confiansa a yega asina leu, cu dor di nombra Haime como director di e departamento, Premier di e pais a considera esaki con un decision cu el a tuma pa “depolitisa” e departamento aki.

Sinembargo loke a surgi despues di e periodo aki, tabata un maneho misterioso, un maneho den scuridad ya cu ningun hende tabata sa kico tabata pasando den DIP y con e maneho di gobierno ta y e unico cos cu a bin afo for di e cambio aki, ta cu Prome Minister den un reunion di Parlamento a informa cu Marisol Lopez Tromp ta bou di investigacion pa irregularidad cometi den su maneho na DIP.

Awor ta mostra cu su incapacidad pa maneha e departamento aki, ta pone cu e Prome Minister y lider di partido MEP, a haya su mes den un situacion caminda mester tin un “zondebok” pa tur e asuntonan aki y lo a asigna Haime Croes pa carga e peso aki.

No ta algo nobo e forma di procede aki di Prome Minister, ya cu

el a haci esaki tambe den caso di ex Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril kende tambe e ‘lo’ a retira for di servicio di gobierno pero kende ta sigui riba pay roll ya cu ainda su caso no a bin dilanti y esaki ta permiti su persona sigui cobra su ‘overbrugginstoelage,’ sin problema algun.

Den caso di director di DIP, Haime Croes, tampoco ta papia di un investigacion penal pero caminda ta haci un investigacion riba su forma di procede como director di e departamento y mientras cu ta papia cu tambe lo investiga cierto irregularidad cometi durante di su maneho, no ta papia di un investigacion penal.

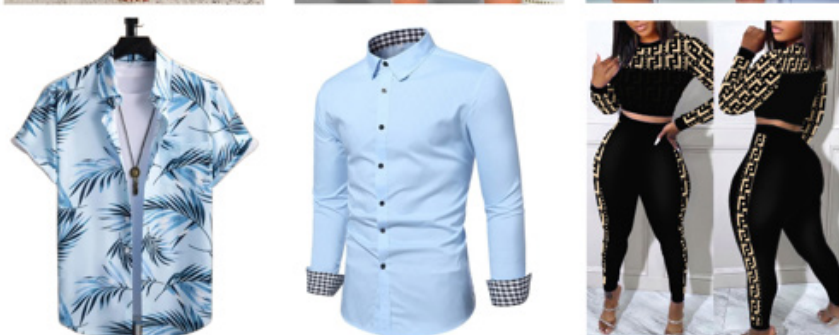
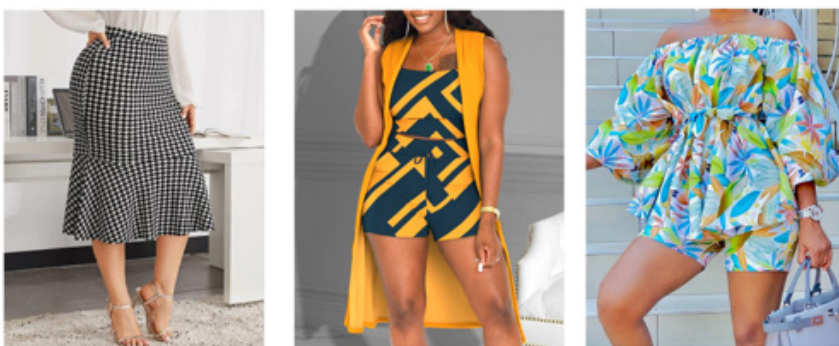
For di momento cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes a dicidi di tuma over e cartera di infraestructura for di Marisol Lopez Tromp, tabata director Haime Croes kende a bira practicamente su man drechi loke a bin conduci na acusacion contra di e lider di MAS.

Dos siman atras Fiscal Mayor a informa Parlamentario Lopez Tromp cu e caso contra di su persona ta wordo “geseponeer” pa falta di prueba y esey a brinda un otro escenario politico pa e lider di MEP, cu awor ta mostra di lo haci uzo di e director di DIP pa carga e peso politico den simannan cu ta bin.

Haime Croes a wordo nombra como director di DIP pa ex Minister Otmar Oduber na 2018 y despues el a sigui den e puesto aki bou di Marisol Lopez Tromp pa algun luna so cu e mandatario tabata encarga pa finalmente e sirbi interes di Prome Minister te cu su suspension.

Den MEP no tin corrupcion y tur cos lo wordo haci pa evita cu politicamente un of otro caso di corrupcion lo mishi cu e imagen integro, cu e lider di MEP ta pretende cu su partido tin.

A keda hopi straño cu den e caso di Haime Croes, no a pidi Landsrecherche actua inmediatamente caminda por a inicia c’un investigacion penal contra di e director di DIP pero ta canando un ruta totalmente diferente compara cu entre otro e casonan contra di Sevinger y Otmar Oduber.



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 – 5653466  
E-mail: [info@carlymar.com](mailto:info@carlymar.com)

Minister Endy Croes:

## Anky Danker a bira director nobo di EPI

**T**abatin hopi rumor den e ultimo siman nan caminda cu a retira e director actual di EPI, esta Ryan Maduro. Segun minister di enseñansa Endy Croes, desde dialuna tin un otro leiding. Diabierna nan a manda un MB oficial cu lo a trek in e MB caminda cu e director actual ta maneha e scol, pa diferente motibo.

A cana un proceso largo di entre 6 y 8 siman, unda cu a instala un comision cu representante di Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs, DPS, staf funcionaris di DPS tambe den e comision, unda cu tabatin un persona di e oficina di minister. E comision aki di educacion, a haci un ehercicio durante un periodo di varios siman, caminda cu nan a invita tur docente di e cuater unitnan pa scucha nan, alumno di e diferente unidadnan, caminda cu nan a trece nan puntonan dilanti. Tambe a scucha e cuater unit managernan, caminda cu a

traha un rapport di cada un.

Riba e Unit Managernan, tin un Management Team di dos persona, cu tambe a scucha nan riba e asunto aki y finalmente a reuni cu e Leiding, cual ta dos persona, kendenan tambe a wordo scucha. Por ultimo a reuni cu Simar, cu ta representante di e docentenan.

A base di esaki a traha diferente rapport y den un carta dirigi na Minister Croes, firma pa e comision completo. Basa riba e conseho di e comision, Croes a tuma cierto decision y sin bay den detaye desde dialuna, tin un persona nobo den EPI den leiding.

E Onderwijscommissie cu a pasa door di e proceso aki ta keda duna sosten n'e persona aki den persona di Anky Danker, kende a tuma e encargo. E mes tabata den staf di bestuur di EPB, resortando bao di DPS. Esaki ta un cambio cu e minister a



anuncia den un conferencia di prensa pa por tin e berdad riba mesa, pa no crea otro tipo di storia.

A pidi tambe cooperacion di tur docente, unit manager, etc. pa duna sosten n'e leiding nobo, pa haci e avancen necesario. E peticion n'e leiding nobo y e onderwijscommissie, no por bay 'ten koste' di e studentenan, cu tin di caba e aña escolar n'e miho forma posibel.

Tur e planeamento mester ta valido pa augustus proximo. Esaki ta algo cu toch, como transparencia, ta bon p'e minister trece dilanti pa evita cu creamento di storia cu no ta cuadra cu e berdad.

Despues di un espera largo

## Scol di Polis cuminsa cu opleiding nobo

**D**ialuna sigur tabata un dia grandi tanto p'e aspirantnan pa polis como pa Cuerpo di Polis en general, ya cu despues di ocho aña, porfin Scol di Polis a cuminsa cu opleiding pa polis, un klas nobo p'e proximo temporada. Altocomisario di polis, drs. Raymond Arnhem a comenta cu e dia aki sigur ta uno hopi bunita, caminda cu a cuminsa cu un opleiding, di cual a warda hopi riba dje. El a indica di ta hopi contento y orguyoso y a mostra cu e motivacion y determinacion pa cuminsa cu e opleiding ta hopi bon. Ta hopi importante pa cuminsa cu e opleiding, no solamente cu e aspirantnan tin derecho riba dje, pero tambe conta p'e futuro di e organisacion. Tin di indica cu entre 5 pa 10 aña, un grupo grandi lo baha cu pensioen y lo keda e grupo nobo pa cubri luga di esunnan cu lo bay. Y esaki t'e klas nobo.

Ta importante p'e aspirantnan sigui inverti den nan propio desaroyo, nan vak y nan habilidad pa liderazgo. "Nos ta conta cu boso," ta loke altocomisario a indica, agregando cu tin tur confiansa den nan.

Cuerpo Policial di Aruba ta para pa desaroyo, reorganisacion, di cual ta bezig cu ne, strategia nobo, pero no ta dificil y cu por traha cu ne. Ta pa tres cos, tres meta. Ta pone como prioridad e seguridad di e coleganan, e 'uitrusting', material, vehiculo, como tambe bienestar di cada un colega, cultura, ambiente y tin un luga di trabao entre e coleganan, cu sigur por pone nan bida na peliger tur dia, pero na pia di trabao toch tin un esfera agradabel, cual ta sumamente importante. Loke ta mas importante, segun Arnhem ta seguridad, bienestar y 'zingeven', esey ta loke ta enfoca riba hende, cual ta central den e strategia nobo. Esey ta loke Arnhem ta spera di tur e aspirantnan y di e manera cu despues nan por bay eherce nan trabao como polis dentro di e organisacion. E esencia di liderazgo. ta riba e manera inspirado pa contribui n'e esencia, e placer y e desaroyo di e liderazgo. Tur hende ta autentico y tin su propio vision, cual Altocomisario ta stimula tambe.

Arnhem a expresa cu loke semper e ta bisa su gruponan y ta un citacion di Mohamed Ali cu tin di haber cu nan presencia. "E presencia di aki ta temporal. Den klas pero tambe aki na mundo."

"Laga e tempo cu nos tin haci bon uzo di dje. Ta algo sumamente importante," ta loke cu Arnhem a bisa e aspirantnan cu lo cuminsa cu nan opleiding.



# Cuestiona funcionamiento di PG ta parti di un bon democracia

**S**iman pasa Procurador General Bote ter Steege, a sorprende hopi hende ora cu den un entrevista cu NoticiaCla, e lo a muestra cu ta dificil pa haya un PG nobo pa bon traha na Aruba pa e siguiente periodo.

Su persona ta despedi na luna di Augustus venidero ya cu su contract di tres aña lo vence pero ainda no a haya un funcionario cu kier bin ocupa e puesto aki, insinuando cu e clima cu tin na Aruba relaciona cu funcionamiento di un Procurador General, ta uno fastioso.

Ter Steege a bay asina ley na considera e situacion actual como un “toxico” mustrando cu e instituto y e funcion di Procurador General, ta wordo ataca constantemente dor di politiconan y hasta a menciona pa “cierto” prensa cu lo no ta aproba e maneho di e instituto hudicial aki.

Un observacion cu ta sin sentido ya cu den ningun sistema hudicial y democratico, tin figuranan cu no tin mag di wordo cuestiona riba loke nan haci, al contrario ta super bon pa e instituto di y e propio Procurador General realiza cu nan trabou ta wordo vigila y cu nan tambe mester ta corecto den

nan funcionamiento.

E casonan politico na cual ter Steege lo ta referi na dje ta entre otro e caso contra di ex Minister Paul Croes, kende a pasa den un proceso di mas di cinco aña, kende a wordo deteni den isolacion sin hustificacion y te awe Ministerio Publico no a carga responsabilidad pa esaki.

Den caso di Benny Sevinger mesun cos, caminda un set di oficialnan di RST ta baha cu avion di KLM un dialuna atardi riba suelo di Aruba y den menos cu 24 ora, e funcionarionan aki ta cobando den cas di e ex Minister aki.

Ta otro famia cu a wordo “gegijzeld” pa cuater aña largo caba y caminda awor cu Corte den Prome Instancia a dicta contra di e forma di procede di Ministerio Publico, e institucion aki tin e curashi di bolbe apela e decision di Corte den Prome Instancia.

Cu otro palabra si analisa loke ter Steege a declara, Ministerio Publico si por pasa over di reglanan existente, manipula cu derecho di ciudadanonan, hasta sospechosonan pero e ta kere cu ta candidatonan pa bira Procurador General sin ta wordo trata den un clima venenoso.

Tur Procurador General of tur candidato pa bira PG aki na Aruba, lo tin mesun retonan pero ora cu ta papia cu politicamente tin hopi presion riba e institucion di PG, ter Steege tin cu acepta cu su departamento tambe a yuda na crea un imagen caminda tin e concepto cu Ministerio Publico ta politicamente “ bezig” den su maneho.

E forma cu a trata ex mandatarionan cu a wordo deteni, caminda a detene algun di nan den luganan publico, mientras cu pa otronan a haci un “invitacion” pa pasa oficina di Landsrecherche pa wordo interroga.

Na Hulanda e situacion toxico cu Procuradornan General tin cu funciona aden, ta mucho mas serio cu loke ta pasando aki na Aruba ya cu ningun momento a falta respet pa un of otro fiscal y tampoco a trata di agredi of menasa un funcionario di Ministerio Publico.

Pa loke ta e “tormenta” na cual e PG a referi na dje cu nan ta para constantemente aden, esey ta tur caminda, na tur pais democratico caminda tin instancianan cu por y ta cuestiona e forma di procede di e sistema hudicial y aki na Aruba e no ta diferente pero si e ta hopi otro compara cu a pasividad di antes!





Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Nos grandinan mester keda haya e cuído cu nan mester y merece



For di dia 15 di februari ultimo, fraccion di AVP y MAS den Parlamento a pidi Minister di Asunto di Grandinan, Ursell Arends pa bin duna cuenta di kico ta pasando cu Stichting SABA. E peticion aki ta uno cu a con ta cu sosten di fraccion di MAS. Lamentablemente, mescos cu otro peticion cu oposicion ta haci, ta ignora pa Gabinete Wever-Croes II.

Te dia 26 di april ultimo, Minister Arends a manda un carta pa fraccion di AVP indicando cu a raiz di un caso sumario cu SABA a entama, e no por papia tocante e situacion cu ta reinando entre e fundacion cu ta maneha cas di cuído pa grandi y gobierno di Aruba.

Dialuna mainta, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a forma parti di e conferencia di prensa den cual Partido di Pueblo Arubano (AVP) a denuncia e conflicto cu tin actualmente entre Gabinete Wever-Croes II y SABA. E politico ta kere firmemente cu, na luga di bay den pleito legal caminda abogado liga na gobierno ta sali beneficia, minister mester busca alternativa den sector di salubridad pa yega un solucion cu no ta compromete e salud y bida di nos grandinan. Ta asina cu anteriormente SABA tabata ricibi for di Pais Aruba un subsidio anual di 32.5 milyon florin. Den presupuesto 2023, cu a inclui un cantidad medida pa asina gobierno por a gaba cu un surplus, locual gobierno si no a papia di dje ta cu a corta entre 3 pa 4 milyon florin for di e suma cu ta duna SABA pa aña pa nan por opera.

SABA a demostra den su añanan di existencia cu e ta sumamente necesario. Tambe a demostra cu den transcurso di tempo, e constelacion di cliente a cambia. Awendia nan tin

problema mas compleho caminda 75% di e clientenan tin demencia of un combinacion di cinco pa seis malesa cronico. Esaki ta informacion cu Wyatt-Ras a obtene personalmente durante un bishita na e facilidad; bishita cu, por cierto, no a conta cu gran asistencia for di miembronan di fraccion di coalicion.

“E cambio di situacion entre cliente ta hustamente loke a pone SABA amplia su servicio pa inclui loke ta yama verpleeghuiszorg cu ta consisti di dokter ademas di otro profesional di cuído. Asina SABA no a bira mas djis un cas di cuído caminda e grandinan por biba, pero un centro di cuído pa nan condicion medico. E cuído a transforma den verpleging,” Wyatt-Ras a indica “y esey no ta algo cu SABA a inventa, pero cu ta e necesidad real di nos comunidad”. Otro informacion cu a bin dilanti ta cu e cantidad di persona cu condicion di demencia a subi den ultimo aña cu un promedio di 34% y esey ta nifica cu hustamente no por tin menos placa pa haci e trabou. Costo di bida a subi, cuminda a subi, awa, coriente, gas, personal, tur gasto a subi. Cu ki curason bo ta corta den SABA? Ta loke e parlamentario di AVP ta puntra. Mientras tanto e lista di spera na SABA y otro centro di cuído di grandi ta creciendo y lo crece ainda mas cu e recorte aki den nan presupuesto.

Tampoco ta descarta cu esaki ta djis un strategia politico cu cual MEP kier caba cu RAIZ caminda e minister di salud a pone SABA den man di Arends bou capa di asunto di grandi hunto cu e carteranan di ambiente y transporte. Practicamente e minister su man ta mara paso e no tin nada di bisa ni den salud publico, ni tampoco den asunto social. Ta similar na loke a sosode cu clientenan di Respaldo. “E gobierno aki ta bin cu pretpaketten pa minister cu nan por traha paso mester di otro minister,” asina Wyatt-Ras a expresa. E parlamentario ta wak espacio pa spaar den presupuesto y toch cubri tur necesidad. Un di nan ta den e manera con ta cumpra remedi, pa consolida esaki obteniendo un miho prijs, den e maneho di tratamiento medico den exterior caminda ta haci gasto innecesario.

Wyatt-Ras ta spera cu pronto lo yama e reunion publico riba e topico aki y cu lo haya oido di otro miembronan di parlamento pa cu esaki, specialmente for di esunnan di coalicion. “Cuestiona nan gobierno y no djis reacciona riba loke oposicion ta haci,” asina e parlamentario a conclui bisando.

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

# Gabinete Wever-Croes II no kier pa grandinan den SABA haya cuida medico

Conflicto entre Gabinete Wever Croes y SABA ta trece e cuida di nos grandinan na peliger. Esey ta e denuncia cu e parlamentario y lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a haci dialuna mainta. Hunto cu colega drs. Mervin Wyatt-Ras a ofrece un conferencia di prensa for di Cas di Partido caminda ta condena rotundamente e decision di e gobierno actual di kita e subsidio cu fundacion SABA tin mester pa brinda e necesidad basico di cuida for di especialista medico. E ponencia aki di Gabinete Wever-Croes II ta afecta severamente e cuida di nos grandinan.

Eman a comparti contenido di e carta cu Minister di Asunto di Grandinan, Ursell Arends a manda pa e fundacion bek na september 2022 y ta indica cu ta existi for di basta luna caba un conflicto grave entre gobierno y SABA; un impasse cu manera Eman a cita e carta di SABA pa Minister Arends por causa un calamidad pa nos grandinan pa motibo cu Gabinete Wever Croes no kier duna SABA su subsidio completo.

Despues di a constata, basta tempo atras, e necesidad grandi pa amplia e cuida di hende grandi, SABA a introduci e servicio di especialista (verpleeghuiszorg) pa mehora e maneho di salud den su facilidadnan, adicional na esun existente di enfermeria (verpleging). Sinembargo, awo Gabinete Wever-Croes II a dicidi cu no ta di acuerdo cu ta duna verpleeghuiszorg y a corta for di e presupuesto di SABA, un suma di 3 pa 4 milyon florin.

Asina Minister Arends a informa e fundacion den un carta cu fecha di 1 di november y na un tono cu Eman ta considera inaceptabel y hasta brutal. E parlamentario di oposicion a lesa un fragmento di e carta pa ilustra esaki caminda Minister Arends ta bisa SABA: “E introduccion di e maneho y vision nobo di SABA no ta basa riba palabracion haci cu Gabineer Wever-Croes II y tampoco ta conta cu aprobacion. Minister Arends ta envatisa cu “Gobierno no tin ningun obligacion pa subsidia SABA tampoco e fundacion nobo cu yama CMCC.”

Gobierno ta argumenta cu esaki tabata un decision unilateral di SABA ya cu den nan dossier ta wak cu ningun gobierno a aproba esaki, algo cu partido AVP ta nenga esaki categoricamente y cu prueba den man lesando un carta di aña 2012 caminda Minister Richard Visser enfaticamente ta sostene SABA y felicita nan cu e iniciativa. Mas aleu, e minister di AVP e tempo ey Minister Visser a expresa di ta brinda su confiansa pleno y ta compromete e sosten financiero di AZV pa cu esaki. E maneho aki tambe a wordo continua dor di Minister Schwengle cu tambe a mira e importancia di e servicio medico na SABA banda di e cuida regular.



Kier men, no solamente cu gobierno na 2012 caba tabata na altura di e plan di SABA pa amplia su servicio, pero tambe a ricibi diferente rapport den cual SABA a establece e necesidad di especialista medico como parti di nan funcion.

Eman ta kere cu e carta di Minister Arends pa SABA ta un indicacion di locual Aruba ta bibando na e momentonan, esta di e negligencia di sosten, servicio, cuida y garantia di mas basico cu un gobierno tin cu duna su conciudadano. Eman: “Nos ta mir’e sosodiendo cu e poder di compra, recorte den fondo di seguro medico, CBS ta mustra cu e salario minimo no ta alcanza e bestaansminimum pa por biba un bida husto, hasta esnan di un entrada di menos di 3500 nan placa no ta yega. Gobierno ta corta su responsabilidad pa garantiza un existencia minimo pa nos ciudadanonan.” Mientras cu di un banda ta gaba di a duna e 5% bek cu a corta for di cuida medico general, di otro banda ta ranca 3 pa 4 milyon florin for di SABA.

E lider di AVP a splica cu SABA a contesta Minister Arends expresando, entre otro, e echo cu nan no por haya un reunion cu ne y cu ta for di hopi aña a introduci verpleeghuiszorg den servicio di SABA pa cubri e necesidad di cuida intensivo y e retonan medico cu clientenan di SABA tin. Tambe SABA ta alerta Minister Arends riba e riesgo cu Gabinete Wever-Croes II ta crea di ocasiona un calamidad den e facilidadnan di SABA cu por resulta den perdida di bida. SABA a bisa Minister Arends: “SABA no ta pretende di ta un hospital, pero pa hopi aña ta brinda asistencia pa retonan complica di pashent.”

Por ultimo Parlamentario Mike Eman a indica cu tin mas di 200 persona di edad avansa cu ta cliente di SABA y cu esaki ta hendenan cu a traha, a dedica y a sacrifica pa e pais aki y awe merece un trato husto. Sinembargo, nan ta core peliger pa motibo di decision di Gabinete Wever-Croes II y Minister Ursell Arends.



## Candela na rand di caminda a causa bastante molester

**D**iasabra anochi rond di 9'or Brandweer a sali pa un di a tantísimo candelanan rond di Aruba. E biaha aki habitantenan ariba e parti panort di WVB a yama Brandweer, pa un candela di mondi na rand di e caminda. Esaki tawata e mas pabou di e rotonde nobo di Tanki Leendert cu ta bay pa Ponton.

Eynan un candela di yerba toch basta grandi a cuminsa stroba y molestia e trafico pasando e momento ey.

Esaki por a causa un desgracia tambe, si un automobilista haci un maniobra duro. Un candela grandi cu den algun minuut bomb-eronan a sa di domina.

Polis a duna asistencia un rato tirando bista ariba e autonan pasando, na prome instante a pensa pa cera rotonde di Tanki Leendert pero esaki no tawata necesario mas debi cu e candela a wordo domina rapidamente.



**PASEO HERENCIA**

*THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**



# En conexion cu Dia di Mama tin un Workshop di copi, scoter y tegels

Acompaña cu High Tea den hardin

**D**iasabra 13 di mei e artistanan local Merveline y Mike Geerman ta organisa un workshop di copi, scoter y tegels cu cual material por traha un flor decorativo. E workshop aki ta wordo organisa en conexion cu Dia di Mama y lo tuma luga den e Hardin di Shoco na Savaneta 91 (hardin di Indira Skincare).

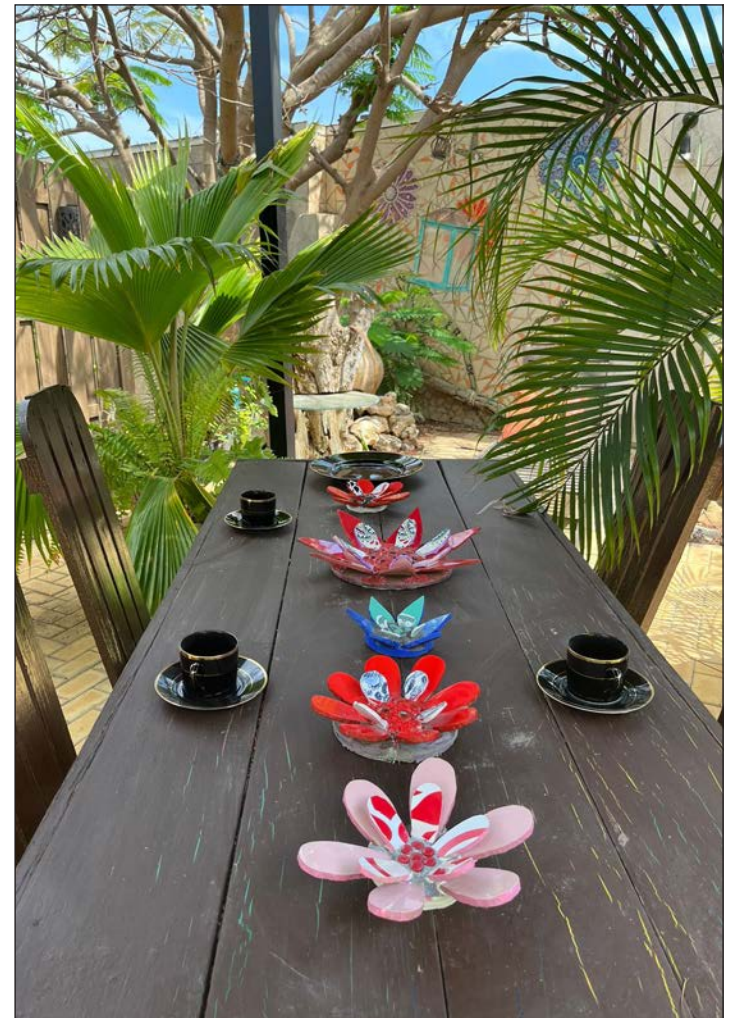
E flor ta simbolisa e habilidad di e mama pa por crece den e rol aki. Cu amor, awa y nutricion y sin lubida e solo y luna, manera un flor, un hende muhe ta desaroya su mes den un di e rolnan mas bunita den su bida. A scoge pa traha e flor aki cu tegels pero tambe pida copi y scoter.

Copi y scoter ta piesanan cu ta wordo uza pa bebe te of koffie, y e momentonan aki ta representa un momento di relajacion. Esey tambe ta kico e meta di e workshop creativo aki ta, pa e participantenan por relaha na un manera sano.

Specialmente pa Dia di Mama nos ta ofrece un High Tea hunto cu e workshop creativo. Esaki ta consisti di te (cayente/friu), koffie y diferente hapjes.

Orario di e workshop ta 18:00-20:30. Pa por registra por tuma contacto cu e team organisatorio via 5934821 of 5667488. Prijs ta AWG 100 y ta inclui material, workshop y high tea.

Pa mas informacion tocante e actividad creativo di e artistanan local, por lesa mas riba e facebook pagina "Pariba di Brug".



## CORSOU

### Caso di hogamento

**WILLEMSTAD-** Diadomingo 7 di mei 2023 alrededor di 17.05'or di atardi, Central di Polis a ricibi informacion di un posibel caso di hogamento cu a tuma luga na Playa di un hotel den area di Piscadera.

For di investigacion preliminar a sali na cla cu un homber turista den un grupo di famia a bay landa y na dado momento a perde e persona aki for di bista. Despues di un

buskeda a localisa e homber turista den fondo di lama. A trece e victima canto y ambulance cu tabata presente na e sitio a encarga su mes cu e reanimacion.

A transporta e victima den un situacion critico pa Sala di Emergencia di CMC na unda despues el a keda interna den unidad di Cuido Intensivo. Mas laat den anochi a ricibi informacion cu e homber victima a fayece. Debi cu famianan mester wordo pone na altura, te na momentonan aki no por duna identidad di e victima.



# BRIDES ta nombra Bucuti & Tara Beach Resort como “Mihor pa Romance” 2023

Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba a wordo nombra como Mihor pa Romance 2023 door di [BRIDES den nan lista di Best Caribbean Honeymoon Resorts](#).

BRIDES, e publicacion mas significativo riba e topico di casamento y luna di miel, ta un fuente di informacion importante y detaya pa un di e momentonan mas memorabel di un pareha su bida. BRIDES ta celebra, empodera y guia tur pareha durante nan trayecto di planeamento di casamento, cu conseho experto y inspiracion interminable - for di e momento di proposicion te na e luna di miel y mas aya.

Den nombra Bucuti & Tara como e [Best for Romance](#) na 2023, e ekipo di BRIDES a bisa, “Nos a scoge Bucuti & Tara Beach Resort pa motibo di nan enfasis excepcional den crea un ambiente romantico y exclusivo pa adultonan, como tambe pa traha experiencianan romantico cu huespednan por reserva di antemano.”

E revista di casamento y luna di miel online y impreso ta comparti cu su lesadonan y seguidornan cu nan tambe a selecciona Bucuti & Tara pa su localisacion na Eagle Beach, cual ta un di e “Dream Beaches of the World”. BRIDES ta comparti cu esnan cu ta planeando nan luna di miel, cu Bucuti & Tara ta briya pa ta solamente pa adulto, cu [experiencianan romantico personalisa pa parehanan riba luna di miel](#), suite y penthouse cu ta brinda un ambiente romantico y inolvidabel, y ademas, tambe cu desayuno inclui.

## Un experiencia traha pa parehanan

Bucuti & Tara ta un paraiso pa luna di miel. Actualmente pa di shete aña e resort a gana e titulo di No. 1 Hotel pa Romance den Caribe y a wordo nombra entre Top 5 di Mundo segun TripAdvisor. Bucuti & Tara ta feliz pa yuda cada pareha crea nan historia, memoria precioso, y hasta un tradicion anual nobo. Cada pareha ta haya nan propio romance concierger cu lo yuda nan scoge actividadnan cu ta pas pa nan. Cada aspecto di e experiencia di luho relajante di e resort ta enfoca riba e duo. For di actividadnan di wellness personalisa dirigi door di e miho instructornan di Aruba, loungers di solo lew for di otro parehanan pa extra privacidad y tranquilidad, pelicula riba beach y bou di strea, excursionnan di naturalesa, cena romantico den un cabana priva, y hasta actividadnan di boluntario di e resort su esfuersonan di sostenibilidad. Tur esaki hunto a haci cu Bucuti & Tara a reconoci hopi biaha internacionalmente pa perfecciona e experiencia di luna di miel, tanto cu mas di 65% ta bolbe.



## Radiando amor durante Dia Mundial di Amor

Mientras mundo tawata prepara pa e celebra Dia Mundial di Amor, e alabansa di BRIDES ta celebra e mesun experiencia amoroso cu ta wordo experiencia na Bucuti & Tara. Cu un ethos di un humanidad, un planeta, e prome [hotel certifica Carbon Neutral na Caribe](#) ta yama tur pareha bon bini.

**75.- FLORIN**

@FaithFootCareByViviana

## BIAB MANI & GEL PEDI

- Regular Pedicure 35 Awg
- Gel Pedicure 45 Awg
- BIAB Manicure 45 Awg

**BOOK NOW**

+297 6303058

SABANA GRANDI- SANTA CRUZ

# Abuso sexual di menornan ta hopi hopi alarmante

Kico mas doloroso mester sosode, pa castiga e pedosexual cu un castigo minimo di 20 aña di prizon of mand'e calaboso pa resto di su bida, ta bira tempo pa termina e tendencia di corrupcion ALARMANTE di sentencianan desca-beya cu Huesnan ta tuma na favor di e pedosexual.

Lagrima di un Tata y un Mama no tin balor mas dilanti un Hues, pasobra e Hues a mata morto, morto nan ultimo speranza, cu tawata un castigo hopi pisa pa e pedosexual, pasobra e homber sa masha bon y ta consciente di su maldad, cu ta un criatura inocente y indefenso E a abusa sexualmente di dje. No ta prome biaha cu Huesnan sin consenshi y sin curason no a respeta e 15 aña di prizon Maximo cu nos Prome Minister Evelyn Wever Croes a pidi den Parlamento pa castiga un pedosexual.

Pa kende Aruba a vota?? Pa un Hues bin trapa ariba derecho di e Arubiano, ta kende ta manda aki na Aruba?? un Hues of e 21 Parlamentarionan cu pueblo a vota pa nan. Ta Parlamento ta cambia LEY y un Hues mester sa di cumpli cun'e.

Parlamentarionan t'ey pa defende nos, y percura pa un Hues no manipula cu su sentencianan. Ta p'esey Aruba a vota pa e 21 Parlamentarionan, pa sali na defensa di esnan cu a vota pa nan. Aruba ta sclama na Dios tata, pa caba cu e inhumanidad cu tin den nos Husticia corrupto cu tin na Aruba, mester por caba cu e tendencia di corrupcion di Huesnan inhumano cu Aruba tin y tuma medida contra nan. Si bo no ta sirbi bay bo cas. Ta kende por husga un hues si su sentencia ta malisimo?? Con Bo por persigui y castiga un Hues si bo no ta di acuerdo cu su sentencia?? Ta ki dia Bo a tende cu nan a cera un Hues?? Ta kende lo bay condena un Hues??

Ta roulette Huesnan ta hunga den hoger Beroep y Casatie cu Abogadonan, pa nan por gana mas placa, eynan ta Money talks y Bullshit walks. Si bo mester bay hoge beroep of casatie, cacho no ta come cacho. Si nos mester dresa Aruba nos mester cuminsa cu e Huesnan cu tendencia corrupto cu ta mal uza Ley na nan antoho, y sin cu ningun hende por haci nan algo. E castigo di mas pisa ta e criatura ta keda cu ne, resto di su bida e ta keda traumatiza y ta keda corda locual e pedosexual a haci cun'e. Mi tin 80 aña y te ainda mi ta traumatiza pa locual cu a pasa cu mi ora mi tawatin 6 aña.

Mi trauma ta e sentencianan di Hues cu mi ta lesa den corant ta e causante di tur e malesanan cu mi tin, cuminsa cu Depresion, Sucu, Curason, Presion Halto, hasta Covid 19 por poco a mata mi, y a hiba mi Santana. E castigo mas pisa ta keda pa e criaturanan inocente. E Hues burdugu ey sa masha bon cu E a duna un sentencia hopi malo. Den Parlamento di Aruba mester por tin un persona cu hopi cohon pa lanta para y defende nos criatura- nan inocente, pa caba cu e fiesta di Pedosexualnan cu kier sacia nan sed sexual satanico y vulgar ariba criaturanan inocente.

Si no por duna 20 aña di prizon minimo, haci e 15 aña di prizon maximo cu nos Prome Minister Evelyn Wever Croes a pidi, pa 15 aña minimo di prizon pa pedosexualnan, y manda nan calaboso pa resto di nan bida, y asina otro pedosexualnan por siña di nan. E proteccion di grupitonan cu no tin ningun consenshi y conocimiento, di e dolor cu un victima ta pasa aden, ta placa benta afo na salario y tempo perdi. Simplemente nos mester implementa un castigo minimo, pa abuso sexual di menornan termina aki na ARUBA.

No ta tur homber ta mescos, pero ta un homber ta penetra un criatura inocente. Un hende muhe no por penetra un menor di edad, ta un homber ta haci esey. E homber cu haci esey mester wordo castiga cu un castigo minimo severo di 20 aña di Prizon of mas. TA BASTA. Ta bira tempo pa stop E Huesnan cu tendencia di corrupcion den Husticia cu a para bira defensoran di Pedosexual, asina Aruba por haya un alivio y confiansa bek den nos Huesnan y den HUSTICIA na Aruba atrobe. Aruba kier biba den tur paz y tranquilidad cu nos Huesnan y Husticia.

Pero ta trabou di Staten (Nos 21 Parlamentarionan) mester cambia ley pa Huesnan por traha optimal na beneficio di e Pueblo di Aruba y nos criaturanan inocente. Cu un sentencia maximo di prizon, E Hues ta hunga yoyo cun'E, y ta duna un sentencia na su antoho, pero cu un sentencia di minimo di prizon, E Hues mester cumpli cun'e. pa pueblo di Aruba su tranquilidad.

*Hiacintha Thijsen Trimon*



A desvela e busto ariba su fecha natal

# Plaza Tino Ruiz un Realidad

**D**iasabra atardi den un ceremonia special a desvela e busto di Tino Ruiz den feliz memoria. Den presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon y tambe altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem, coleganan, famia y mayornan di Tino di Ruiz a tuma un momento pa recorda un Heroe Nacional. E fecha 6 di mei ta e fecha natal di Tino Ruiz y pa es motibo aki tambe a haci e oportunidad pa desvela e busto na su number.

Tabata riba e fecha di 3 juli 2017, cumpliendo cu su deber como un agente policial di sirbi su comunidad Tino Ruiz ta perde su bida tragicamente. E incidente aki a shock comunidad pero tambe nos organisacion policial cu su perdida.

Pero su esfuerso no a bay envano. A crea un busto na su number, na su imagen, na su carácter manera semper e mes tabata. Un persona ehemplar un polis ehemplar cu semper e tabata tey pa sirbi su pais dignamente.

“Tino lo ta semper hunto cu nos, rond di nos y band'i nos, pero mas importante den nos curason. Nos no por wak e, pero mi ta convenci cu for di shelo e ta wak nos cu un sonrisa riba su cara.

Nunca lubide pero laga e busto aki refleha e profesion cu



nos tin pero tambe locual cu Tino a siña nos. E respet, e humildad, e curashi y e balentia.” Tabata palabranan di altocomisario di polis Sr. Ramon Arnhem durante su discurso.

E busto cu ta hiba e number di Tino Ruiz ta ubica na e departamento di Motor Unit cu ta ex Warda di Polis Noord. Un sitio bunita cu a wordo traha pa un hoben cu abpaga e prijs maximo dor di eherce su trabou.

E busto di Tino Ruiz ta un simbolo di respet, determinacion, humildad, curashi y balentia. Un simbolo pa sigui stimula y cultiva e sanger blauw den Cuerpo Policial Aruba.

## Minister Thijsen a reuni cu entrepreneur riba cooperacion Aruba y Surnam



**D**en Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu un grupo di entrepreneur di origen Surnameño na Den Haag. Esaki tabata un iniciativa di Dowlattram Ramlal y a tuma luga na oficina di Prasraam Mohanlall, CEO di Sunda-groep. Tambe presente tabata sr. Rambharose, dokter di cas y experto medico; Prakaash Rostam, Senior consultant MKB y fundador di IDBiz; R. Dwenarain, comerciante den real estate y Anand Sharma, comer-

ciante den producto tropical.

Meta di e reunion ta pa conoce otro, orientacion riba posibilidad comercial entre Aruba y Surnam y un rol cu e comerciante Surnameño na Hulanda por hunga den esey. Surnam ta un pais cu ta conoci pa su produccion di aros, pero tambe por produci hopi otro berdura y fruta.

Riba e tereno aki segun minister Thijsen mester busca manera pa coopera.

Un punto di atencion cu a bin dilanti durante di e combersacion ta e parti logistico entre Surnam y Aruba, principalmente maritimo. Si esaki por keda resolvi por pensa na exportacion di productonan manera aros, papaya y sucu via Aruba. Despues di e proceso necesario esaki por keda exporta como “made in Aruba” pa e mercado di Caribe, Norte America y

Europa. Minister Thijsen a subraya cu un proceso asina lo mester cana man den man cu comerciante Arubiano pa crea un win-win pa Aruba y Surnam.

Na mesun momento a papia tambe di crea facilidadnan pa e sector di agricultura na Aruba. Pa brinda en tecnologia y mashin necesario lo mester busca esaki na Hulanda, Colombia of India.

Minister Thijsen na final a gradici sr. Mohanlall di Sunda-groep y e grupo di entrepreneurnan pa yuda na pensa riba posibilidadnan economico cu ta na bienestar di Aruba y Surnam. E ta convenci den e potencial di e ideanan y plannan aki y cu mester sigi traha na haci hopi di e ideanan aki realidad.

*Potret cortesía di Arubahuis*



# Bon reaccion pa e anochinan di informacion: Malesanan di Coral



**F**in di siman tawata tin e sesionnan di anochi informativo tocante e malesanan di coral cu ta menasando nos awa territorial y nos ecosistema marino. Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a presenta dos anochi, uno na MFA Paradera y e otro na MFA Savaneta. Tur dos e anochi tawata presente un grupo grandi di interesado den e topico aki.

Despues di e anochinan aki, a presenta tambe e oportunidad pa sigui cu workshopnan mas intensivo, e prome tawata riba diadomingo mainta na MFA Paradera. Nos kier invita interesadonan pa e ultimo sesion di awe, pa asina forma alianza cu diversnan pa monitor e areanan cu tin potencial cu e malesa ta presente.



Awe nochi lo tin un anochi di workshop na Universidad di Aruba di 6:30'or pa 8' or di anochi. Nos ta desea di conecta cu e participantenan y asina haci esfuerso hunto pa logra mas. Nos ta haci un yamada na tur negoshi di dive, tour operator, grupo di snorkel of cu ta eherce actividadnan di/ of riba/ bou lama pa asisti pa nos yega na solucionnan pa contene e posibel yegada di e malesa.

Cu e asistencia di sabuyadonan y ampliando nan conocimiento di e malesanan di coral, ta yuda monitor e estado di e coralnan rond di Aruba specialmente den e areanan cu ta bishita pa gruponan di sambuyado bishitante y local. Adicionalmente, cu e informacion colecta durante e termino di monitor, e grupo aki ta yuda traha e mapa cu posibel localidad di presencia di e malesa. Cu e mapa aki lo por determina kico lo mester haci pa investigacion cientifico y conservacion di e areanan marino.



Awe ta e ultimo oportunidad pa asisti na e workshop. Pa cu e workshop aki, nos ta pidi pa registra asina nos ta miho ekipa pa duna e workshop. Manda un e-mail na [marinepark@arubanationalpark.org](mailto:marinepark@arubanationalpark.org)



## Minister Rocco Tjon: Plaza Tino Ruiz un realidad

**D**iasabra atardi, a bini hunto pa inaugura e plaza, cu yama Plaza Tino Ruiz y a rindi honor na Agente Policial Tino Ruiz den feliz memoria y su famia. Tino tawata un polis ehemplar, dedica na su trabou, bo por bisa te hasta cu e tawata biba pa su trabou. No obstante, cu kende bo papia den Cuerpo Policial, di su coleganan riba pia di trabou te cu alto mando, tur lo confirma esaki. Nan lo bisa bo tambe cu Tino semper tawata servicial y ta haci su trabou cu empatia.

Agentenan Policial ta mas cu un persona den uniform. Nan ta tata, mama, ruman, yiu. Pues ta tur dia un tata, mama, ruman of yiu di un di nos ta pone nan bida na peliger y haci sacrificionan grandi pa sirbi y protege nos comunidad. E uniform cu cada Agente Policial ta bisti, ta trece un peso enorme cune, y hopi bes nos no ta realisa e impacto grandi cu e trabou aki tin riba e Agentenan Policial y riba nan famia.

Cada bes cu un sirena zona of un noticia sali, e telefon di e agente policial ta zona. Y no ta Centrale Post ta yama, pero ta un ser keri di e Agente Policial ta yame pa ta sigur cu e ta bon y nada a pasa cune.

Famia di e Agentenan Policial como tambe e Agentenan Policial ta consciente di e retonan y peligernan, pero asina mes nan a scoge pa haci e trabou noble aki. E peligernan ta scondi den cada skina. P'esey pa por eherce e trabou aki e ta rekeri profesionalismo, pasenshi, dedicacion y pasion. E ta un yamada!

E yamada aki ta bin cu su prijs. Manera mi a indica caba e sacrificionan ta grandi.

Cada biaha cu nos Agentenan Policial subi warda, nan y nan famianan, tin un deseo. Esey ta pa nan regresa cas bek sano y salvo. Asina mes, na 2017, apesar cu nos ta consciente di e peligernan, nos a wordo confronta cu e hecho cu Tino, Tino su famia, y su coleganan a paga e prijs maximo, Tino no a regresa su cas despues di su warda.

A menciona cu pa por eherce e trabou aki e ta rekeri di profesionalismo, pasenshi dedicacion y pasion. Pero tambe hermandad.

Pues, e famia aki, cu yama Cuerpo Policial, a demostra caba con nan a surpasa retonan cu tawata musta imposibel. Cuerpo Policial a sigui brinda servicio despues di e perdida di nan colega stima cu e mesun dedicacion di semper, y esaki tawata posibel door di e hermandad cu ta reina.

Y p'esey e ta nos deseo cu e plaza aki, no solamente por



percura pa Cuerpo Policial haya e balor cu nan merece den nos comunidad completo, pero tambe, pa cada ciudadano wordo recorda cu e trabou di Cuerpo Policial no ta uno facil y cu nan tambe ta tata, mama, ruman y yiu.

Mas aun, pa e memoria di colega Tino Ruiz por fungi tambe, pues e plaza aki, como e simbolo pa sigui cultiva e hermandad den Cuerpo Policial.



## Rudy Lampe cu un ehemplar pa directora di Biblioteca Nacional “Na ocasion di 20 aniversario di Red Democratico 2003-2023”

Riba 5 di mei ultimo e directora di Biblioteca Nacional di Aruba a ricibi di Rudy Lampe un ehemplar di un compilacion di texto “Na ocasion di 20 aniversario di Red Democratico 2003-2023”.

Dia 30 di mei 2003 partido Red Democratico (ReD) a keda funda na Aruba. Ke men cu dia 30 di mei 2023 e partido aki ta cumpli 20 aña di existencia. ReD a drenta parlamento na dos ocasion, di 2005 pa 2009 y di 2017 pa 2021. ReD a asumi responsabilidad den gobernacion di Aruba di 2017 te 2021.

Na ocasion di su 20 aniversario ta presenta e compilacion aki di comunicado di prensa di Partido ReD. E meta ta pa sirbi esnan cu ta haci investigacion tocante historia politico di Aruba. E por ta investigadonan di universidadnan, tanto local como internacional, studiantenan cu ta trahando nan tesis of simplemente esnan cu ta hacie pa hobby.

‘Back to the roots’ ta e idea tras di e compilacion aki, p’esey nos a inclui solamente comunicadonan di e prome añanan di existencia di ReD. Ta cuminsa cu un lista di tur loke a keda publica den prensa di 2003 te cu 2005 ora ReD a drenta parlamento. Nos ta gradici Carla Paris pa e trabao minu-



cioso di e lista aki. Despues un seleccion di e prome comunicadonan di prensa di e partido ReD cu e ultimo tocante e rol di prensa na Aruba, ya cu pa tin cambio no ta depende solamente di partidonan politico sino tambe di tin un prensa berdaderamente independiente. Pa finalisa ta inclui un copia di e statuten di Red Democratico, manera publica den Landscourant.

## Ateliers ‘89 tin e placer di anuncia su workshop nobo di Ceramica

Bo ta mas cu invita pa participa na e workshop aki di Ceramica dirigi pa Samuel Sarmiento



Den e workshop aki lo nos explora trahando cu klei, siñando e forma nan basico o manual modelando uzando herment nan di trabou y tambe uzando obheto nan di cada dia, como molde pa forma nos ceramica. E obhetivo di e workshop aki ta pa evoluciona e posibilidad nan expresivo di ceramica pa cera asina escultura nan chikito, tayo, copi y otro obheto nan cu nos man. Nos lo siña tambe pa decora y dibuja riba klei creando diferente posibilidad nan grafico. E sesion nan aki lo wordo acompaña pa referencia nan visual cu relacion na pintura nan contemporaneo y diferente tecnica nan di ceramica.



Minister Dangui Oduber:

# Un otro siman productivo tras di lomba



**M**anera ta custumber Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta recapitulala riba tur trabounan mas importante di e siman anterior. Siman pasa tabata un otro siman productivo pa Ministerio di Turismo y Salud Publico.

Diaranson a tuma luga e firmamento di e MOU entre gobierno di Aruba, APA y ATA na Hyatt Place. E MOU aki ta bay haci posibel pa cuminsa sondea e posibilidadnan pa e ex edificio di DOW bira e oficina principal di APA y tambe un Visitor Inspiration Center (VIC) di ATA.

Segun Minister Oduber e VIC lo bira un centro hopi moderno y un atraccion unico den Caribe. Lo ta bay haci uzo di innovacion y ultimo tecnologia den e proyecto aki. E ta un bunita proyecto cu ta bay percura pa mehora e producto Aruba y trece un spin off economico den e area di playa. E intencion ta pa e proyecto aki cuminsa e aña aki ainda.



Diahuebs tabata tin bishita di e director di operation di Shiphol na Aruba kende a keda compaña pa e CEO di AAA sr. Joost Meijs. Den e encuentro aki Minister Oduber a discuti riba diferente temanan cu tin den comun. Tambe a combersa riba e aña excepcional cu AAA tabata tin na 2022.

E tabata un aña record caminda por a mira un cresemento substancial di e entradanan cu AAA a ricibi. Gobierno tambe ta sumamente satisfecho cu e resultado di AAA. Gobierno tambe a ricibi su entradanan a base di e dividendonan di AAA asina e mandatario a trece dilanti.



Diabierna a tuma luga e entrega di e certificadonan na e muchanan y hobennan cu a participa na e programa di JUMP18. Esaki ta un programa cu ta dirigi pa mucha y hobennan te cu edad di 18 aña.

E programa aki ta pa yuda e muchanan y hobennan pa cambia y adapta nan estilo di bida pa asina nan por tin un bida mas saludabel. Pa nan come mas saludabel y pa nan participa activamente na actividadnan deportivo.

Minister Oduber semper a apoya y a sostene e proyecto di JUMP18. E ta un proyecto cu ta pas cu e maneho di prevencion di gobierno.



# Britannia ta sigui mas fuerte cu nunca!

**D**iasabra anochi un biaha mas a keda demostra e forza y union cu Britannia tin como ekipo. Durante un wega hopi intenso Britannia a sa di piki su 3 puntonan y asina subi na prome luga den e standing pa cu e campeonato di Caya 6 liga honor oro.

Prome score di wega ta wordo anota na minuut 16' door di e hungado Trevor Farro cu ta hiba Estrella ariba.

Britannia no ta keda atras. Na minuut 27' Ethan Tromp ta asisti Stiven Rua cual ta bay laga 3 defensa di Estrella y cu un solo toke ta vence e portero y empata e wega.

Na minuut 48' Trevor Farro hungador di Estrella ta anota otro gol y bolbe hiba Estrella dilanti den e wega aki.

Na minuut 56' Fernando Rasmijn ta score otro gol pa ekipo di Estrella asinaki dominando e wega cu un score di 3 - 1.

Britannia no ta keda atras. Na minuut 57' Stiven Rua ta asisti Pieter Susebeek for di distancia di mita veld cual Pieter ta domina e bala cu su pecho, momento cu e portero di Estrella ta sali riba e hungado pero Pieter ta chip e bala y di forma aki score e di dos gol pa Britannia.

Na minuut 72' Joel Geerman ta lora e bala den area penal caminda Stiven Rua ta anticipa e portero di Estrella y di forma aki bolbe empata e wega.

Na minuut 90+1' 'Coco' ta asisti cu un pase den profundidad pa Miguel Vielma cual ta manda e bala den gol y asina ki score e gol victorioso pa ekipo di Britannia.

Wega ta finalisa cu 4 carchi geel y 1 carchi cora pa ekipo di Britannia y e score a caba na 4 - 3 pa ekipo di Britannia. Siguijente wega lo tuma luga Diabierna 12 di Mei caminda cu 8or di anochi e pumanan di Piedra Plat ta enfrenta e abehanan di Dakota na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Finalmente team di Britannia kier gradici esnan cu ta haci esaki posibel pa medio di un sponsorship. Tambe danki na esnan cu ta aporta den forma di donacion.





## Fortaleza Pa Famia

# Union den famia, ta un piedra precioso

**NO** ta boluntad di Dios, pa un famia ta dividi, no ta boluntad di Dios, pa hende kibra otro siendo cu mesun sanger ta core den nan curpa, Dios ta stima nos y Dios kier pa nos tur stima otro, pasobra esun cu no ta stima su prohimo no ta stima Dios.

E enemigo ta haci tur locual ta posibel pa trece mas division, pasobra un famia dividi ta for di control den tur cos, tanto den palabra como den hecho, pasobra e paz cu mester t'ey, a bandona e hogar (Juan 10:10).

### **P'esey Dios ta duna e siguiente recomendacion na nos:**

Mira ki bon y ki dushi ta, pa rumannan biba hunto den harmonia, (Salmo 133:1).

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki duna gracia na esnan cu ta tende (Efesonan 4:29).

Palabra ofensivo ta haci hopi daño, p'esey no mester evita di tur forma di ofende otro, hende herida no por concentra, specialmente mucha, pasobra esey ta blokia nan crecemento spiritual.

Dios ta yama nos pa unidad, y suavidad, cu pasenshi pa nos un soporta otro, y perdona otro, y no biba na malo cu otro, evita di ta un piedra di tropica pa otro.

Ma awor boso tambe mester pone tur esakinan un banda, rabia, furia, malisia, calumnia, palabra sushi for di boso boca. No gaña otro, como boso a pone un banda e homber bieu, cu su practicanan malvado. Ma bisti e hende nobo cu ta wordo renoba den e conocimiento, segun e imagen di Esun cu a crea e (Colosensenan 3: 8-9-10).

Y boso soporta otro y perdona otro, si un di boso tin un keho contra otro, mescos cu Señor a perdona boso, asina tambe boso mester haci (Colosensenan 3:13).

Laga e pas di Cristo goberna boso curason, pa cual di berdad boso a wordo yama den un curpa y sea agradecido.

Ora nos yiunan mira e union berdadero di nan mayornan, nan ta lanta cu amor pa otro, nan lo stima otro como ruman, pasobra esey a wordo sembra den nan for di chikito, pero ora nan mira rabia y discusion, pleito y violencia, orguyo y arrogancia, nan lo crece sin amor pa otro.

Nunca lanta mucha materialista, cu amor pa cos, pa placa, y propiedad, pasobra un sentimento inhumano ta drenta, den cual bo ta haya cu den un futuro nan lo bringa otro peor cu ta enemigo nan ta.

Y nan lo bin perde amor hasta pa bo mes como nan mayor.

Finalmente, boso tur sea di acuerdo cu otro, teniendo compasion di otro, stimando otro manera ruman, y sea misericordioso y humilde den spirito, no pagando malo cu malo of insulto cu insulto, ma mas bien dunando un bendicion, pasobra boso a wordo yama pa e proposito aki, pa boso por hereda un bendicion (1 Pedro 3:8).

Dios ta luz y den dj'E no tin nada nada di scuridad, esun cu ta cana cu Dios, esey ta cana den claridad, pasobra Dios ta amor, y ta dificil pa hende cana den odio y vengansa, y tambe cana cu Dios.

E spirito di odio y vengansa cu actualmente nos ta tende y mira tur dia riba e mundo aki, no ta bini di Dios, pasobra Dios ta un Dios di amor.

Si un hende bisa: mi e ta stima Dios y ta odia su ruman, e ta un gañado, pasobra esun cu no ta stima su ruman cu e a mira, no por stima Dios, kende e no a mira (1 Juan 4:20).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"  
Salmo 62:1

Cu un tristesa profundo pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

## Lidia Sira Maximina Martinus

\*3 augustus 1938 - †1 mei 2023

Na number di su

### Yiunan:

Marlon Jacobs  
Jennifer Jacobs  
Burton Jacobs y esposa Melissa  
Myrlenda Jacobs

### Nietonan:

Ashmyl Croes y esposa Mariana  
Ashmar Croes  
Lynell Jacobs  
Lynette Jacobs  
Liliana Olarte  
Lianne Jacobs  
Hailey-Ann Jacobs

### Rumannan:

†Elvia Baly-Martinus y famia  
Sylvia Martinus y yiu Gianni Richardson  
Agnes Gorrising y famia  
Gregoria Martinus  
Ruben Martinus y famia  
Edwin Martinus y famia  
Cesar Martinus y famia  
Piet Martinus y famia  
Romulo Martinus y famia  
Nelson Martinus  
Franklin Martinus y famia  
Lilian Martinus y famia  
Susan Martinus y famia  
Sharine Martinus  
†Glen Martinus  
†Juan Guanipa  
†Brihilio Barret  
Maria Tromp y famia  
Mavis Stamper y famia  
†Eddie Stamper y famia  
Gail Rodriguez  
Marlon Rodriguez  
†Erica Rodriguez

### Manera ruman:

Irene Jacobs

### Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, Coro la Escala y demas famia:

Martinus, Jacobs, Stamper, Guanipa, Rasmijn, Richardson, Baly, Gorissing, Mathilda, Paula, Marquez, Mohan, Sanchez, Jansen, Boekhoudt, Gnecco, Giel, Zambrano, Leto, Barret, Croes, Olarte, Perez Ramon, Pieters, Guerrero, Vrolijk, Antersijn, Coëllo, Damian, Rodolfo Baechler, Maduro, Orman, Hazell, Robles de Medina, van Poppel, Hoogwinkel, Oldendaal, Vanterpool, Krozendijk, Solagnier, Dirksz, Rodriguez y Rivas

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entierro cu lo tuma luga diahuebs, **11 di mei 2023** pa 4 or di atardi, saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposando desde 2 or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home y lo tuma luga diaranson, 10 di mei 2023 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familiar den nos tristesa. Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

## Maria de Mey-Wolff

\*10-01-1938 - †07-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Who's to say where the wind will take you?  
Who's to say what it is will break you?  
I don't know which way the wind will blow  
Who's to know when the time's come around?  
Don't want to see you cry  
I know that this is not goodbye  
(Kite; U2)

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

With much sadness we announce the passing of our dear father, brother and nephew.

## Kevin (Kip) Timothy Hassell

Sunrise: March 15th 1968

Sunset: May 4th 2023

### Beloved son of:

†James (Jimmy) Stanford Hassell  
†Leonora (Nory) Lejuez

Left to mourn his loss are:

### Children:

Diahanna Hassell  
Daisyree Hassell  
Bono-vox Hassell

### Grandchildren:

Roxanne, Xenia, Alina  
Julian, Logan, Terrance  
Aleena, Alexander

### Sister:

Ginette (Gina) Hassell

### Families, aunts, uncles, nieces, cousins and friends too numerous to mention:

Hassell, Lejuez, Kremer, Huntington, Passier, Schuilenburg, Wouters, Illidge, Arends, Arrindel, Jansen, Rasmijn, Wever.

All his friends whom he also considered family. Sorry if we missed anyone in the mourning of our loved one.

The farewell ceremony will take place at Pray Funeral Home in Sanicolas on **May 9th from 9:00 to 11:00 am.**



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.

Cu tristesa profundo nos ta anuncia fayecimento di:

## Leoncita Maduro Wernet

mihor conoci como: "Cita"

viuda di Roberto Maduro

Na number di su:

### Yiunan:

Remigio Maduro & Olivia Figaroa y famia  
Magali Maduro & Michael Trott y famia  
Marcelino Maduro

### Nietonan:

Rosuald Maduro  
Eduard Trot

### Rumannan:

†Frans & †Chimina Wernet Maduro y famia  
†Scolly & †Benny Vingal Wernet y famia  
†Rosa & †Panchito Geerman Wernet y famia  
Angelita & Efrain Croes Wernet  
Do & †Foyen Wernet Croes y famia  
Ady & †Carlos Noguera Wernet y famia  
Mario & Lidia Wernet Bislip y famia  
Maria & †Robby Rasmijn y famia  
Rocky y Miriam Wernet Larez y famia  
Ronny & †Tica Wernet Correa  
Aura & †Johnny Kamperveen Wernet y famia  
Roberto & Garcila Wernet Arendsy famia  
†Benny & Viola Wernet Wouters y famia

### Swa y cuñanan:

†Olga Maduro y famia  
†Adriana Maduro  
†Justo Maduro y famia  
†Marcela & †Jossy de Cuba Maduro y famia  
Marcelo & Rita Maduro Gonzales y famia  
Mercedes & Mario Semeleer Maduro y famia

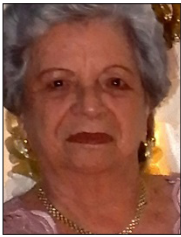
Ihanan, primo y primanan, sobrinu y sobrinanan, comer y compernan, demas famia y conocinan

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar **diamars 9 mei 2023** di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 8 mei 2023 di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi kier alaba Señor tur tempo, Su alabansa lo no kita fo'i mi boca, Mi alma ta gloria den Señor, Laga humildenan bin tende y gosa. Canta grandesa di Señor hunto cu mi, Ban alaba Su number tur hunto!  
Psalmo 34

Despues di un lucha fuerte y cu hopi fe, a bai den pas di señor:

Martina "Ina" Ras

Na edad di 83 aña  
5 November 1939 † 6 Mei 2023

Na number di:

Su Rumannan stima:  
† Julieta "Aura" Henriquez Ras  
Floresia Ras  
Evelina y Placido Geerman Ras  
Ica y Alberto "Juan" Croes Ras

Sobrino(a)nan stima mescos cu yiu:

Deoniso "Renny" y Lourdes Henriquez Albertsz  
Debby y Andy Gomes Henriquez  
Litza y Humphrey Croes Henriquez  
Patrick y Alexandra Croes Henriquez  
Edrick y Marcella Croes Schalken  
Lili-Ann Croes y Ferdinand Geerman

Sobre sobrino(a)nan stima:

Renomar Henriquez, Marylaïne Henriquez y famia  
Chrissy-Ann y Tristan Vermeulen Gomes, Kaydee Gomes  
Xandrick, Jayden Croes  
Oliver, Isabela Croes  
Zaniel, Thiago, Sianna Geerman

Tantanan:

Chila Dirks  
Rosalía (Yoyo) Danje

Swa, primo(a)nan, ihanan, amigo(a)nan, bisiñanan

Demas famianan: Ras, Croes, Gomes, Henriquez, Geerman, Schalken, Arends, Dirks, Danje, Albertsz

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **Diaranson 10 di Mei 2023** di 1or pm pa 4or pm Na Misa Immaculada Concepcion y despues pa santana catolico Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans, un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco Maduro

\*20-09-1929 - †01-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Aura Teresita Kaufman-Ras

Na number di su:

**Yiu:**  
† Jessica Kaufman

Mayornan:

† Andres Ras & † Nicolasa Ras-Madriz

Rumannan:

† Cesar & Maria Angela-Ras & Famia  
† Basilio & Magdalena Ras-Martijn & Famia  
Susana Ras & Famia  
† Facundo Ras & Famia  
Ramon & Mary Ras-Schneider & Famia  
† Buchi & Beatrix v/d Linden-Ras & Famia  
Coromoto Ras & Famia  
Mauricio & † Gladys Ras-Tromp & Famia  
Francisco Ras & Monique Harms & Famia  
George & Lili Ras-Llontop & Famia  
Efrain Maduro & Famia

Tur e Sobrino & Sobrinanan & demás famia:

Kaufman, Ras, Madriz, Angela, Askamp, Paul, Geerman, Martijn, Yarzagaray, Schwengle, Krozendijk, Wever, Hidalgo, Schneider, Lopez, v/d Linden, DiVecchia, Vrolijk, Bislik, Croes, Williams, Piña, Tromp, Campos, Harms, Bermudez, Llontop & Maduro.

Ayudante personal stima:

Celmira Gomez

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 9 di Mei** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am sigui pa cremashon den seno familiar.

Nos disculpa si nos a lubida algun persona den nos tristeza.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a muestra atencion y a duna nos sosten pa fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Veneranda Francisca Thomas-Henriquez

Cariñosamente yama: "Vende, Peetje, Wela"

Gradicimento ta bai na tur famia y conocirnan cu acompaña nos den e momentonan dificil. Na tur cu a manda, mensahe, telegram, kaarchi y tur cu a hasi donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds". Tambe un gradicimento na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos. Danki di profundo di nos curason

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar pa 7or di anochi na Pro Cathedral San Francisco dianan: diaranson 10 di mei 2023, diahuebs 11 di mei 2023 y diabierna 12 di mei 2023

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Jasselyne W. R. Inoñan Garcia

Cariñosamente yama "Jessy, Enanita"  
\*16-09-1998 - †05-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a muestra atencion, amor y cariño durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nos tata stima:

Francisco Maduro (Pachi/ Padu)

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.

Un danki na tur cu a manda carchi, krans, whatsapp y a hasi jamada Tambe na Edmond Harms foundation y Aurora Funeral home pa nan bon servicio y atencion. Un danki na dr. Mungra/ Dr. Singh Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na e Santo Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz dia:

10 mei 2023 pa 7 or pm  
11 mei 2023 pa 7 or pm  
12 mei 2023 pa 7 or pm



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Theodoor S. Farro

Cariñosamente yama "Dodo"  
\*26-03-1931 - †03-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues





# AWEMainta

## Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)